



ZERTIFIKAT

Die Firma

Kraftanlagen Heidelberg GmbH

Im Breitspiel 7

D-69129 Heidelberg

wurde als Hersteller nach

**AD 2000-Merkblatt HP 0 / DIN EN ISO 3834-2 / HP 100 R /
DIN EN 13445 / DIN EN 13480**

überprüft.

Sie hat damit die schweißtechnischen Voraussetzungen zur Fertigung von Druckgeräten gemäß

Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU

nachgewiesen.

Unabhängig von dieser Bescheinigung sind die Verfahrensschritte gemäß dem jeweils gewählten Modul einzuhalten.

Die Firma verfügt über folgende Voraussetzungen:

- Einrichtungen, die eine sachgemäße und dem Stand der Technik entsprechende Herstellung und Prüfung gestatten,
- eine Qualitätssicherung, die eine den Technischen Regeln entsprechende Verarbeitung und Prüfung der Werkstoffe sicherstellt,
- fachkundiges Aufsichts- und Prüfpersonal.

Der Geltungsbereich ist unserem Bericht Nr. 3291502 zu entnehmen.

Das Zertifikat ist gültig bis zum August 2023.

Mannheim, 18. September 2020

TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Dr. Peter Pek



Industrie Service

CERTIFICATE

The company

Kraftanlagen Heidelberg GmbH

Im Breitspiel 7

D-69129 Heidelberg

has been audited according to

**AD 2000-Merkblatt HP 0 / DIN EN ISO 3834-2 / HP 100 R /
DIN EN 13445 / DIN EN 13480**

The company has proved to dispose of the prerequisites for the manufacture of pressure equipment as defined in

Pressure Equipment Directive 2014/68/EU.

Independent of this confirmation the procedures appertaining to the chosen modules have to be observed.

The company

- has facilities permitting manufacturing and inspection in compliance with the current technical standards,
- operates a quality system which guarantees that manufacturing and inspection of the products stated in our report are in conformity with the technical rules and standards,
- employs qualified supervisory and inspection personnel.

The scope of the audit is detailed in our report no. 3291502.

The certificate expires in August 2023.

Mannheim, September, 18st 2020

TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Dr. Peter Pek

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Department Welding Technology
Dudenstraße 28, D – 68167 Mannheim



Industrie Service

CERTIFICAT

La société

Kraftanlagen Heidelberg GmbH

Im Breitspiel 7

69126 Heidelberg

a été inspectée suivant

**AD 2000-Merkblatt HP 0 / DIN EN ISO 3834-2 / HP 100 R /
DIN EN 13445 / DIN EN 13480**

La société a démontré qu'elle dispose des techniques de soudage indispensables pour la fabrication d'équipements sous pression selon la

Directive équipements sous pression 2014/68/EU.

Indépendamment de ce certificat, les procédures relatives au module choisi doivent être observées.

La société possède

- les installations permettant une fabrication et un contrôle appropriés correspondant au présent règlement technique,
- une assurance de la qualité qui garantit que la transformation et le contrôle des matériaux sont réalisés d'après des règles techniques,
- un personnel de supervision et de contrôle compétent.

Les limites de validité de la certification sont décrites dans notre rapport no. 3291502 / lettre en date du 19.09.2020.

Cette certification a une validité jusqu'au Août 2023.

Mannheim, 18 Septembre 2020

TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Dr. Peter Pek